

## Simon Stranger

Keep Saying Their Names  
*Leksikon om lys og mørke*

Aschehoug Forlag 2018  
400 Pages  
English sample translation available

FICTION  
NOVEL

According to Jewish tradition everyone dies twice. The first time is when the heart stops beating, and the synapses in the brain shut down, like a city during a blackout. The second time is when the dead person's name is uttered, read or thought of for the last time, after fifty or hundred or four hundred years. Only then is the person really gone, erased from life on Earth.

A chilling and gripping double portrait of a young man who became a torturist and a family that would have been an entirely different one had Norway not been invaded in 1940.

What turns the bashful shoemaker's son Henry Rinnan from Trøndelag into one of the most hated criminals in Norwegian history; a double agent killing Norwegians for the Nazis? And why would a Jewish family want to move into Rinnan's headquarters shortly after the war, in the house that for many became the very symbol of the atrocities committed during the German occupation?

Spanning over four generations, Simon Stranger skillfully constructs a story consisting of the most beautiful and painful elements of human life in this epic and ambitious novel, pieces that when put together also becomes the history of his own family.



PHOTO: ANDRÉ LÖYNING, SAFTFLASKE.NO

Simon Stranger (b. 1976) made his debut in 2003, and has since written ten books for children, young adults and adults. His books for children and young adults have been translated into Swedish, Danish, German, French, Dutch, Arabic, Spanish, Korean, Japanese and Kurdish. His latest children's book *Kokotopia* (2018) became an instant bestseller in Norway.

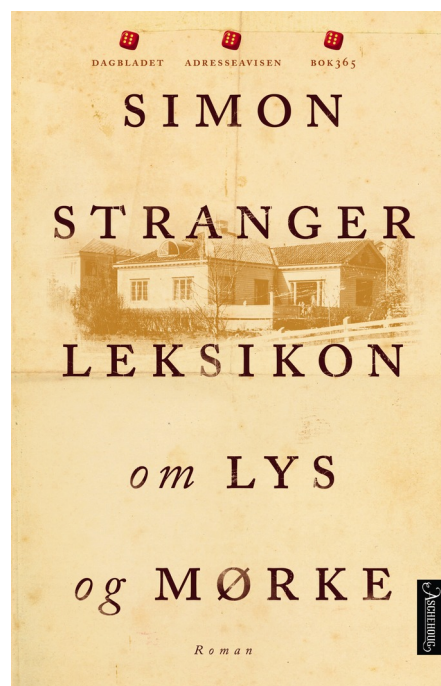
*Keep Saying Their Names* is his first novel published by Aschehoug Forlag.

### FOREIGN SALES

Czech (Omega), Denmark (Politiken), Dutch (HarperCollins Holland), German (Eichborn Verlag), Hungary (Scholar), Sweden (Polaris), USA (Knopf)

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Annette Orre  
annette.orre@osloliteraryagency.no  
+47 92253352  
www.osloliteraryagency.no



"a compulsive twist on familiar stories from WW2 (...) told in a prose that glows and sparkles"

*Dagbladet*, 6 out of 6 stars

"riveting and beautiful"

*Bok365.no*, 6 out of 6 stars

"Masterly and frightful"

*Adresseavisen*, 6 out of 6 stars

"Remarkably well-done"

*VG*, 5 out of 6 stars

## Trude Marstein

Conscience

*Så mye hadde jeg*

Gyldendal 2018

432 Pages

English sample translation available

FICTION  
NOVEL

Monika is 13 years old and knows that all her experiences will soon belong to a time past. She's 27, and an older professor's mistress. She's 37 years old and lives with Geir, they've just had Maiken, who rhythmically sucks upon her passifier, a strip of bare skin at the back of her head. She's 46, with a shedful of quarrelsome chickens, thinking to herself that life is a series of failed attempts at fusing things together. She's 52, and in the mirror above the fruit and vegs in the grocery store, she sees her mother's face.

*Conscience* is a novel of the restless yearning after a life filled with passion, purpose and a sense of belonging – but also about the sense that everything slips, that nothing can be held in place, that perhaps people neither wish to nor can bear the thought of actually belonging to someone.



PHOTO: ROLF M. AAGAARD

Trude Marstein (b. 1973) was awarded the Critics' Prize as well as the PO Enquist Prize for *Doing Good* (2006), which confirmed her prominent position among younger Norwegian authors.

She received the Tarjei Vesaas' Debutant Prize for *Strong Hunger, Sudden Nausea* (1998) and has written several novels as well as a book for children and a number of essays.

Marstein's precise observation and unpretentious narrative voice are particular qualities in her already established oeuvre. In *Doing Good* (2006) this fully comes into its own. The setting is a very hot (night and day) weekend in July in an inland town in Norway with the Riverside Hotel and a 50th anniversary party as a connecting element. From this point 118 destinies are whirled out.

In 2009 followed *Nothing to Regret*, and in 2012 *Home to Me*.

### FOREIGN SALES

Sweden

### AWARDS

2007: The P.O. Enquist Prize

2006: The Critics' Prize

2004: The Doubtful Prize

2002: The "Hunger" Prize

2002: The Vestfold County Literary Prize

1998: The Tarjei Vesaas Debutant Prize

### RIGHTSHOLDER

Gyldendal Agency

P.O. Box 6860 St. Olavs plass

NO-0130 Oslo

Tel: +47 957 81 640

foreignrights@gyldendal.no

<http://eng.gyldendal.no>



"*Conscience* is not the only Trude Marstein's best, but one of the strongest novels in the year."

*Morgenbladet*

"Marstein belongs to the top level of contemporary Norwegian authors."

*Tønsbergs Blad*, 5 out of 6 stars

"I think that Trude Marstein actually will dominate the literary scene this autumn. (...). The novel is beautiful and extraordinary well written."

*Fædrelandsvennen*, 5 out of 6 stars

## Lars Saabye Christensen

Echoes of the City. Maj

*Byens spor. Maj*

Cappelen Damm 2018  
544 Pages

**FICTION**  
NOVEL (VOL II)



PHOTO: HANS JØRGEN BRUN

This is the second part of the Echoes of the City-trilogy.

In this book Maj – and not least her struggle to bring up her children, Signe and Jesper – is in focus. Jesper and his best friend, Jostein the butcher's son, grow from children into young men in each their own way.

From the book:

Maj hurries once she gets closer – she doesn't have enough clothes on and she's freezing. The moon over Fagerborg is shining. The light is pouring out of it. It's half past nine. She stops and listens in the stairwell. It's quiet. That's good. She lets herself in. Jesper is sitting at his small desk in the hall leafing through the same sheet music. He barely notices his mother. It's amazing: he can hear the music just by looking at the notes, just like others see the main characters when reading a book. Stine is already asleep on the divan bed in the dining room. That's her room, the corner of the dining room. Jesper will sleep soon too. But Maj won't. The moon moves from window to window. Day breaks all the same. It's the bills. She has too much to think about. Will Jesper manage to learn the new piece by Norwegian Constitution Day? And why does Stine never bring any friends home? And will this Bjørn Strenger ever stop going back and forth? And now she has Margrethe to think about as well, in addition to the suit at Steen & Strøm, the laundering and time, of which she never has enough. It's these thoughts that keep her awake. And Maj keeps coming back to what she would really rather not think about: how she hasn't been with a man since Ewald. Will she live out the rest of her life this way?

Lars Saabye Christensen (b. 1953) has published a number of novels, poetry and short story collections since his literary debut in 1976 with *The Story of Gly* (Historien om Gly). His breakthrough came with *Beatles* (1984), one of the greatest literary sales successes in Norway that, over the years, new generations continue to hold close to their hearts. The author received the Nordic Council Literature Prize for *The Half Brother* (Halvbroren) in 2001.

The author has been published in 36 countries.

### FOREIGN SALES

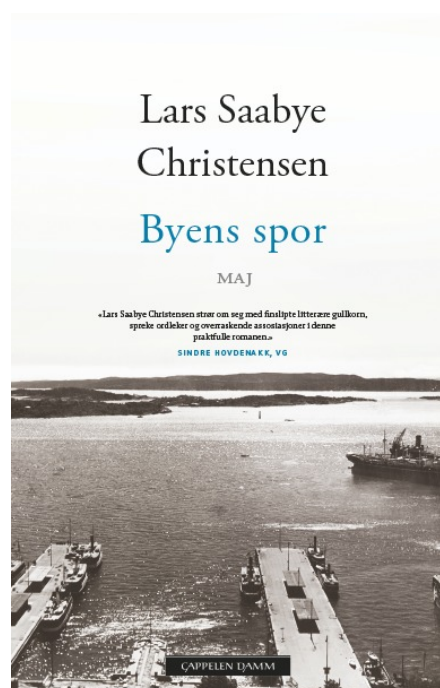
Denmark, Poland

### AWARDS

The Nordic Council Literature Prize 2001  
The author has also received the Riverton Prize, the Critics' Prize, the Brage Prize, the Norwegian Booksellers' Prize, the Dobloug Prize and the Norwegian Reader's Prize.

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
foreignrights@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no



"In this magnificent novel Lars Saabye Christensen delivers quoteworthy and goldlike sentences, vigorous word play and surprising associations."

VG, 6 out of 6 stars

"Sometimes the author's language resembles poetry. Other times it flows with cascades bringing to mind great authors like Agnar Mykle (...) top-class literature."

Fædrelandsvennen, 6 out of 6 stars

"Saabye Christensen on his home turf, the author at his best."

Bok365.no - 6 out of 6 stars

## Kjersti Annesdatter Skomsvold

The Child  
*Barnet*

Forlaget Oktober 2018  
123 Pages

FICTION  
NOVEL

This is a love story.

A mother tells her new-born child about the events that led to the child's birth. Her stories are about long-term illness, loneliness and grief. About being afraid to love somebody, and about daring to do so anyway.

The novel explores existence with an unusual vulnerability and an excellent eye for the things that make us able to connect to others, and the things that make it impossible.



PHOTO: AGNETE BRUN

Kjersti A. Skomsvold made a sensational debut with *The Faster I Walk, the Smaller I Am*. The book won the Vesaas First Book Award, was shortlisted for the IMPAC Prize and has been sold to publishers in more than 25 countries.

### FOREIGN SALES

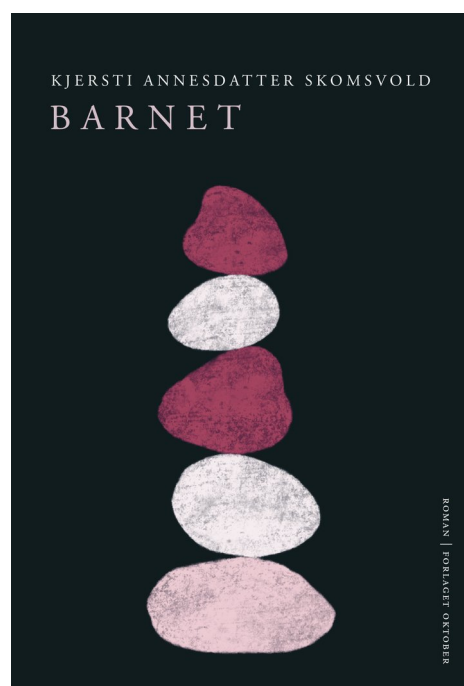
Braz. Portuguese (Casarão do Verbo), Danish (Grif), French (Cambourakis), German (Hoffmann & Campe), Swedish (Sekwa), World English (Granta)

### PREVIOUS TITLES

Me, Me, Me, 2015 (Children's Novel)  
33, 2014 (Novel)  
A Little Sad Mathematics, 2013 (Poetry)  
Monsterhuman, 2012  
The Faster I Walk, the Smaller I Am, 2009 (Novel)

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Henrik Francke  
henrik@osloliteraryagency.no  
+47 913 53 922  
www.osloliteraryagency.no



"A wonderful, balanced book about the love between mother and child ... She writes beautifully about insufferable physical pain, and grippingly about the relief that only a baby can give"

*Adresseavisen, 5 stars out of 6*

"A novel which grows stronger by close reading and which will enrich the reader ... a sophisticated form and a vivid portrait ... a novel with a lot of wisdom"

*VG, 5 out of 6 stars*



## Brit Bildøen

Three roads to the sea

*Tre vegar til havet*

Samlaget 2018, October

Approx. 125 Pages

**FICTION**  
**NOVEL**

A woman takes long walks along the beach with her dog. When she is not working banding birds at the Bird Station, she keeps mainly to herself.

A woman walks in a residential area pulling a wheeled suitcase behind her. Inside the suitcase is a dead cat.

A woman goes out to her mailbox to get a letter she has long been waiting for. A letter with the power to change her life.

Three stories woven together: "The Exile", "The Body" and "The State". In "The Exile" we meet a woman who has isolated herself in a tiny place by the seaside. She would rather not think about the events in her life before she came to this place. But her defence mechanism is breaking down. In "The Body" we meet a woman who experiences the rejection of an approval for adoption of a child from China. A child she has been waiting for — for four long years. In "The State" we meet the same woman, but yet she is different. A woman who is slipping into madness and begins to stalk her case worker. How far is she willing to go?



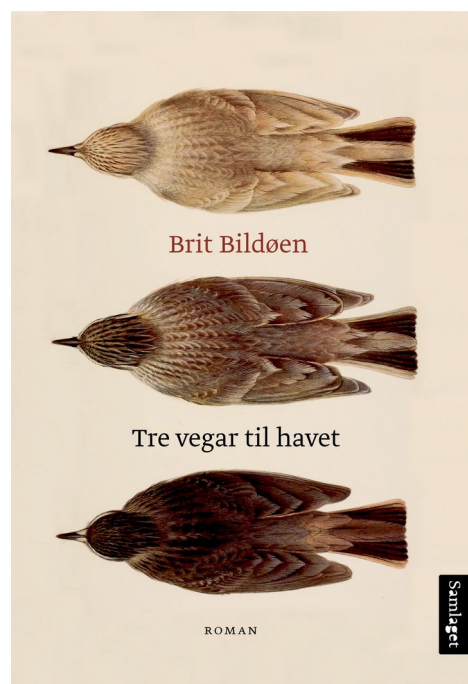
PHOTO: TOVE BREISTEIN

Brit Bildøen (b. 1962) is one of Norway's most beloved and well acclaimed authors.

Bildøen made her literary debut in 1991 with a collection of poetry *Pictures of men* (Bilde av menn). In 1998 she had her literary breakthrough with the novel *Twin fever* (Tvillingfeber). For this she was nominated to the Brage prize for best novel and awarded the Oslo prize and Nynorsk literary prize. For her third novel, *Landlocked* (Landfastlykke), 2001, she was awarded the Melsom Prize and Sigmund Skard-scholarship. Both *All there is* (Alt som er), 2004, and *My gentle self* (Mitt milde vesen), 2006, have been praised by the critics. Her latest novel, *Seven Days in August* was longlisted for Dublin International Lit. Awards, has been widely praised in Norway and won the prestigious P2 Listeners' Novel Prize 2014. Bildøen has translated several novels and children's books, and is also a children's books author herself.

### RIGHTSHOLDER

Stilton Literary Agency  
Hans Petter Bakketeig  
Tel: +47 47 67 47 59  
hanspetter@stilton.no  
www.stilton.no



## Maria Kjos Fonn

Kinderwhore  
*Kinderwhore*

Aschehoug 2018  
229 Pages

FICTION  
NOVEL



Charlotte's mother is always at home, yet hardly ever there. Most of the time she is asleep, heavily medicated in order to remain so. When she is not asleep, she brings home new dads for Charlotte. One of them shows her a glimpse of something else, something better. But too soon, he is replaced by yet another dad.

When Charlotte is 12 something happens, something she cannot possibly take in or process. She starts making use of her mother's pills, happy to learn that there are ways of shutting off your feelings. She establishes a divide between her body and mind, allowing her to take on different sexual roles, like the sedated, passive Doll or the proactive Machine.

Raw, powerful and important on sexuality, assault and survival.

Maria Kjos Fonn (b. 1990) made her debut with the critically acclaimed short story collection *I Have Never Told Anyone About This* in 2014. She was nominated to the Tarjei Vesaas' Debutant Prize and received the Aschehoug Debutant Stipend for her first book. She lives in Oslo and works as a journalist.

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Annette Orre  
annette.orre@osloliteraryagency.no  
+47 92253352  
www.osloliteraryagency.no



"Many have written well about the brutality of adolescence. But few have done so better than Maria Kjos Fonn. (...) a powerful novel that will stay with the reader for a long time (...) an unusually talented storyteller".

VG

"*Kinderwhore* is a tough read, but also well narrated, insightful and enlightening. A book about the unfathomable and the real. A novel everyone ought to read."

*Dagbladet*

## Tove Braathen

FICTION  
NOVEL

The Effect of Moonlight on the First Snow

*Effekten av måneskinn på nyfalle snø*

Vigmostad & Bjørke 2018  
368 Pages

Margot is in her late thirties when her life becomes undone. She enters a conflict with the performance-driven headmaster at the high school where she teaches, her husband leaves her for a younger woman, and due to her new found circumstances she is forced to relocate from the affluent neighbourhood in Oslo west to a remote part in the east. The area is filled with strange characters, from the alcoholics gathered around the forest bonfire to the veiled immigrant women, forcing Margot to recon with her own prejudices.

In the first floor apartment of Margot's apartment building lives Vera. She is old, sick, and unable to walk. Slowly Margot and Vera begin to develop a relationship, and are able to communicate across the differences. Vera reveals a troubling secret from long ago, with Margot being the sole confidant she feels forced to take action.

*The Effect of Moonlight on the First Snow* is a sharp and humorous novel about two women, and the precariousness of life.



PHOTO: VIGMOSTAD & BJØRKE

Tove Braathen (b. 1952) still resides in her birthplace Grorud, Oslo. She has a dedicated career teaching at various high schools in the same city. Braathen's debut novel, *All These Days*, published last year, was praised by critics and readers alike. Braathen writes about the everyday life of people often forgotten in contemporary literature, combining sharp observations with deeply touching and entertaining feel-good narratives. With her latest novel *The Effect of Moonlight on the First Snow*, Braathen continues to write with the same authority of life in the eastern parts of Oslo, bringing to surface the dialogue between the political and the ordinary in urban life.

### PREVIOUS TITLES

Alle disse dagene, 2017

### RIGHTSHOLDER

Winje Agency  
Skiensgate 12  
NO-3912 Porsgrunn  
Norway  
gina@winjeagency.com  
+ 47 91 84 11 50  
www.winjeagency.com



“There is something of Nesbø about Braathen's sensitivity to local dialects and her brutal depictions of the urban landscape. There is the edginess of crime fiction in the portrayal of some the characters, especially the main character's bitter, mobility-walker-using neighbour. Her merciless scrutiny of interpersonal relationships and empty political chatter is also reminiscent of Nina Lykke.”

*Dagens Næringsliv*

## Gine Cornelia Pedersen

Spring and Beyond  
*Vår i det hinsidige*

Cappelen Damm 2018  
160 Pages

FICTION  
NOVEL



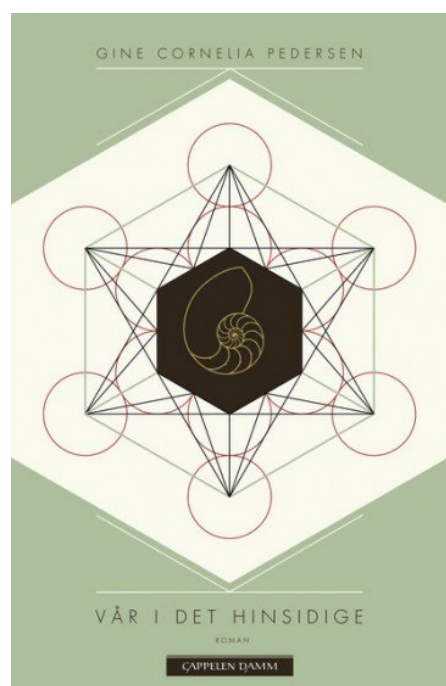
PHOTO: HÅKON BORG

*Spring and Beyond* is a powerful novel about a young girl's awakening – to sexuality, growth and development, and sudden death. Spring is practising kissing. Experimenting with rubbing her body against the bark of a tree. She is unguarded in her experience of the world. Then death comes knocking, taking someone from her. Is it possible to make contact with the dead? Where do they go? And who is God, really? Spring looks for signs even as everything around her picks up speed, propelling her towards adulthood.

Gine Cornelia Pedersen (b. 1986) received the Tarjei Vesaas First Writers Award for her critically acclaimed debut novel *Zero (Null)* in 2013. The novel *Love Story (Kjærlighetshistorie)* was published in 2015. *Spring and Beyond (Vår i det hinsidige)* is her third novel. She is also a renowned actor, nominated to Gullruten in 2016 for her role as Nenne in the TV-series *Young and Promising (Unge lovende)*.

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
[foreignrights@cappelendamm.no](mailto:foreignrights@cappelendamm.no)  
[www.cappelendammagency.no](http://www.cappelendammagency.no)





## Bår Stenvik

### The Information *Informasjonen*

Tiden Norsk Forlag 2018  
409 Pages  
English sample translation available

FICTION  
NOVEL

Sven left Nora. Or did Nora leave Sven? Something went wrong between them –but what? Sven should know. He's an expert in interpersonal communications for the company Human Content, analyzing and counseling people on body language, coaching professionals. His relationship rupture coincides with a mysterious new project, where Sven is tasked with teaching emotional expression to the artificial intelligence SAM, an experimental digital coach. As Sven's knowledge is transferred to SAM, man and machine grow closer. But how reliable are his assessments? Why does he experience blackouts? What does the company actually want from him? And what happened to Nora?

*The Information* is a love story involving a woman, a man, and a computer program. A fable about trying to become a better version of oneself. And a suspenseful tale about being human in the information age.

The film rights for *The Information* have been acquired by Bulldozer Film.

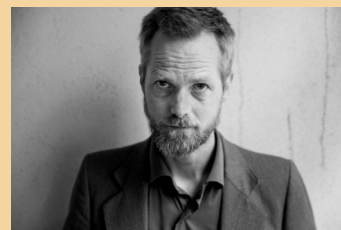


PHOTO: PAAL AUDESTAD

Bår Stenvik (b. 1976) is a journalist. He has studied English, literature, and musicology, graduating with a M.A. in Liberal Studies from New School for Social Research in New York. In 2011 Stenvik published *Dirt* (Skitt) - a journey in dirt and bad smells, through historical and cultural examples. *Dirt* was awarded with The Booksellers' Non-Fiction Prize 2012. In 2014 he wrote *Bluff* (Bløff) about our yearn for realness and authenticity, and how we cheat in advertising, politics and identity struggles, etc. Translation rights for *Bluff* were sold to Germany, Russia. *The Information* is Stenvik's first novel.

#### RIGHTSHOLDER

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Lindemans gate 3 D  
NO-0267 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no



"Bår Stenvik's successful science fiction-thriller bears tidings of a new and fruitful direction in the art of the Norwegian novel."

*Morgenbladet*

"It is impossible not to delight in this novel's bold moves. The action is exciting, the ideas are smart, and the plot intricate."

*Dagbladet*

## Tore Kvæven

When the Land Darkens

*Når landet mørknar*

Samlaget 2018

450 Pages

English sample translation available

FICTION  
NOVEL



PHOTO: TOMMY ELLINGSEN

The year is 1293. Arni Vilhjálmsson, a young boy, is rowing out on his first walrus hunt. After the hunt, a girl stands before him. She looks down at the beast he has slain, her eyes full of defiance, and her words full of scorn. Then she turns and runs away from him, without looking back. Her name is Eir.

In the Norsemen's Western Settlement, on Greenland, a sense of unease has been creeping in. The walrus that gave the settlers their wealth have been retreating. The ships that used to sail from Norway and Iceland to trade there have become few and far between. The Greenlanders' own vessels are rotting. The people are wondering: is this the end?

Arni dreams of one day building his own ship and sailing towards the lands further west, seeking timber, iron and hope for the future. Eir is part of that dream. In this quest for a future, Arni is even willing to defy his own chieftain, gods, and the laws of men.

Tore Kvæven made his debut with *Hard is the Law of My Land* (*Hard er mitt lands lov*, 2011), a novel about a Viking voyage into the heart of Africa, which critics called an 'impressive epos'.

*When the Land Darkens* is a dramatic story of destiny, with highly convincing portrayals of people and nature delivered through colourful and powerful language, transporting readers back to Greenland at a fascinating time.

### PREVIOUS TITLES

Hard is the Law of My Land, 2011

### RIGHTSHOLDER

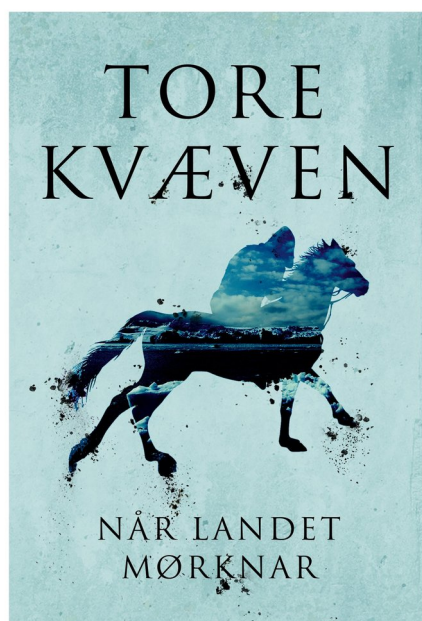
Northern Stories

Agent: Thomas Mala

thomas@northernstories.no

+47 46 67 61 55

www.northernstories.no



"An absolutely incredible novel! (...) great storytelling in every way."

*Adresseavisen*, 6 out of 6 stars

"Get this book while stocks last! (...) so exceptional, and superbly well written, that I went back to re-read some chapters several times."

*VG*, author Tom Egeland, 6 out of 6 stars.

"(...) an impressive Bildungsroman set in the Viking Age."

*Dagbladet*, 5 out of 6 stars

## Monica Isakstuen

*Rage*

*Rase*

Pelikanen forlag 2018

228 Pages

English sample translation available

**FICTION**  
**NOVEL**



PHOTO: PELIKANEN FORLAG

Norwegian Book Award winning author Monica Isakstuen's new novel explores the protagonist's sudden, uncontrollable anger with the ones closest to her.

*Rage* is a story about two thinking, talking people who meet, fall in love, have twins and buy an old ramshackle house more or less before they know what hit them. Sitting topless and pinned to her sofa by a giant twin nursing pillow (or rather pillory), the protagonist wonders what is left of the person she introduced to her partner two years earlier. How do you love someone so that they really feel it? she asks herself. And am I the sum of my actions or my ideals?

Isakstuen's original prose moves unexpectedly, but organically, between extremely precise and brilliant insights and moments of the most banal self-deception in this dark, funny, urgent and timely novel.

*Rage* is edited by Karl Ove Knausgård.

Monica Isakstuen (b. 1976) made her literary debut in 2009, and won the Norwegian Book Award Brageprisen for her 2016 novel *Be Kind to The Animals*, translated into German, Swedish, Danish, Bulgarian and Albanian. The critic in Aftonbladet, Sweden, named the book "The best divorce novel I have ever read".

Isakstuen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

### PREVIOUS TITLES

Vær snill med dyrene, 2016  
Avstand<sup>2</sup>, 2009  
Alltid nyheter, 2011 (Poetry)  
Om igjen, 2104

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Annette Orre  
annette.orre@osloliteraryagency.no  
+47 92253352  
www.osloliteraryagency.no



## Linn Strømsborg

Suburbia

*Furuset*

Flamme Publishing House 2013  
219 Pages

FICTION  
NOVEL

As Eva finally completes her master's degree and sits on the roof terrace with her family and friends, champagne flowing freely, it strikes her that she can do whatever she likes – that the future really is up to her. She can find a job, but which? And where? She can find a flat. Fill her days. Live life. The world really is her oyster, as they say, but what will she do with it?

She can't decide. She just can't do it. And so she moves back home, back into her old bedroom, surrounded by her parents and old circle of friends in the suburban area of Furuset. Before she knows it, she's wandering through streets she knows inside out, back to live a life that she hadn't realised that she had left behind.

You can't go home again, said Tom Wolfe. Sure you can, says Linn Strømsborg, but only for a little while.

*Suburbia* is a suburban novel. A post-study depression novel. A novel about growing up in reverse. About friends, music, getting lost and realising that you can't simply get lost after all. About taking a step back before you might be able to take two forward.

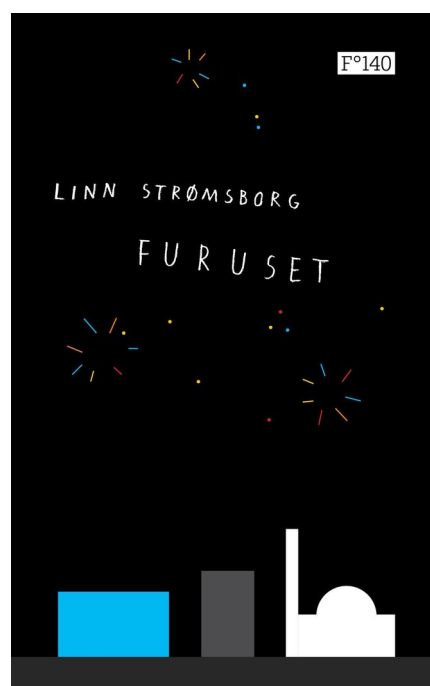


Linn Strømsborg (b. 1986) made her debut 2009 with the novel *Roskilde*, the story of a group of young people at a music festival, and followed up with the chap book *Øya* in the same year. She has since written two novels about the main character Eva; *Suburbia* in 2012 and *You're not gonna die* in 2016. She has one of the most interesting young voices in contemporary Norwegian fiction today.

Strømsborg is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
silje.mella@cappelandamm.no  
www.cappelandammagency.no



"A moving and beautiful tale of adulthood that didn't come when it was supposed to. (...) Every decade, every place needs its young Werther or its young Eva from Furuset."

NRK

"Linn Strømsborg's writing hurts. About grown up life that may not be so grown up after all, about loneliness and about friendship. This novel make me feel less alone. Good literature might do that to you."

Stavanger Aftenblad



## Espen Ytreberg

NON-FICTION  
HISTORY/DOCUMENTARY

Cape Heartstone: The Story of Nita Kakot Amundsen, Camilla Carpendale and Roald Amundsen

*Kapp Hjertestein*

Forlaget Press 2018  
180 Pages  
English sample translation available

In January 1921 the Norwegian explorer Roald Amundsen took over responsibility for a four-year-old girl from the Siberian Chukchi people. He named her Nita. Three months later he took charge of another girl from Chukotka—11-year-old Camilla Carpendale, daughter of a local trader. At this time Amundsen's fame as the conqueror of the South Pole spanned the globe.

Nita and Camilla were the closest Roald Amundsen ever came to establishing his own family. For almost three years, they lived together on journeys across the globe and in Amundsen's home outside of Oslo. Diaries, letters and newspaper reports tell of their strong mutual affection in these years. Nita and Camilla learned Norwegian, went to school and made friends. Then in 1924 Amundsen sent them back alone to an uncertain destiny in Siberia. They never saw Norway again.

In *Cape Heartstone*, Espen Ytreberg tells the full story of these three intertwined lives, and the forces that shaped, them for the first time. Through an attentive and original use of historical sources—written, filmed and photographed—Ytreberg reveals a unique story and places it in a broader context. *Cape Heartstone* is a thoughtful, tender and often surprising book about colonialism and globalisation, modernity and migration, family and prejudice, and ultimately about the abiding and fleeting sides of love.



PHOTO: PÅL AUDESTAD

Espen Ytreberg is a professor at the Department of Media and Communication at the University of Oslo. From 2009 to 2012 he was Head of the department. Ytreberg has been a visiting researcher at CNRS-Paris, Université de Paris II and the Department of Communication Studies, University of Iowa. He's written several books, his latest was a novel about Roald Amundsen - *Amundsen. A Novel*, 2017.

### PREVIOUS TITLES

*Amundsen. A Novel* (Amundsen. En roman), 2017  
*A Disappeared City* (En forsvunnet by), 2014

### RIGHTSHOLDER

Northern Stories  
Agent: Thomas Mala  
thomas@northernstories.no  
+47 46 67 61 55  
www.northernstories.no

## Jan Grue

NON-FICTION  
ESSAY

I Live a Life Like Yours

*Jeg lever et liv som ligner deres*

Gyldendal 2018

176 Pages

English sample translation available

Into the unknown: we don't know where we're going. We are sailing in a leaky boat; we know that we're dying animals. With dreams of Byzantium, we bail out as much water as we can, sailing onward, together. We are Argonauts, astronauts, adventurers, explorers. This is our journey.

I have a congenital muscular dystrophy. I use a wheelchair. I have a college education, a job. I'm a family man. On the surface, I'm well-off. What had to happen for me to reach this point?

*I Live a Life Like Yours* is about life in a vulnerable body. It is a story about work, about dreams and a longing to live like everyone else. It is a book about life, both common and uncommon.



PHOTO: ROLF M. AAGAARD

Jan Grue (b. 1981) is a Norwegian writer of short stories and childrens books and a Professor of Qualitative Methods at the University of Oslo.

He made his literary debut in 2010 with the short story collection *Everything Under Control*, which received great reviews. He has since published two more collections of short stories, as well as a picture book for children, *Oliver*, and an analysis of how physically disabled people are portrayed in our culture. In 2013 his first three short story collections were published in a single volume edition.

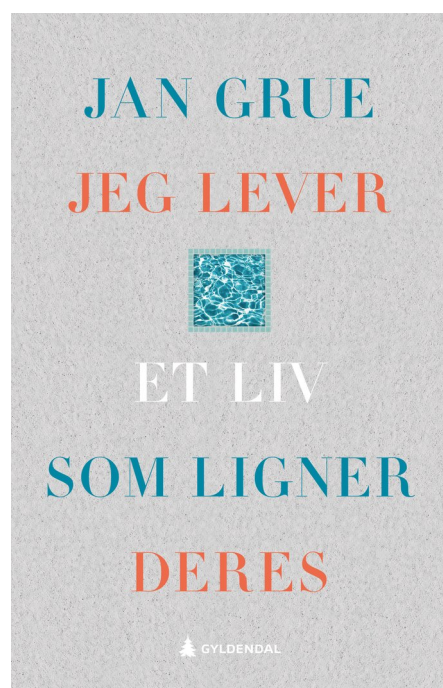
He has studied film and linguistics and has a PhD in linguistics from the University of Oslo. He has been a columnist and book-reviewer for the Norwegian newspaper Klassekampen and has published articles in various newspapers and periodicals.

### PREVIOUS TITLES

It can't get any better. Novel, 2016  
Body Language. Non-fiction, 2014  
It Could Have Been Different. Collected short stories, 2013  
Body and Mind. Short stories, 2012  
Oliver. Picture book, 2012  
Indefinite Time. Short stories, 2011  
Everything under Control. Short stories, 2010

### RIGHTSHOLDER

Gyldendal Agency  
P.O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Tel: +47 957 81 640  
foreignrights@gyldendal.no  
<http://eng.gyldendal.no>



"A masterpiece of own life."

*Stavanger Aftenblad*, 6 out of 6 stars

"A literary masterpiece that is highly recommended!"

*Dagbladet*, 6 out of 6 stars

"Jan Grue's description of life goes beyond most of the Norwegian self-biographical non-fiction. (...) The book will probably stand as a milestone marking that a new maturity is about to reach the autobiographical literature also in Norwegian non-fiction."

*Morgenbladet*

## Torbjørn Ekelund

### History of the Path. A Journey on Foot *Stiens historie. En reise til fots*

Cappelen Damm 2018  
192 Pages

NON-FICTION  
ESSAY/CULTURAL HISTORY



PHOTO: MARTE GARMANN

Torbjørn Ekelund takes the reader on a personal and fascinating journey through the history of the path, from when the first humans migrated north after the last ice age to the organised hiking trails of our time. *Stiens historie* is a tale of movement and sense of orientation, migration and shortcuts, about the migration routes of birds and animals, about the landscape's significance to our lives, about our inherited need to move around, and about what we have lost in an age where everyone sits in an office, drives a car and navigates using GPS.

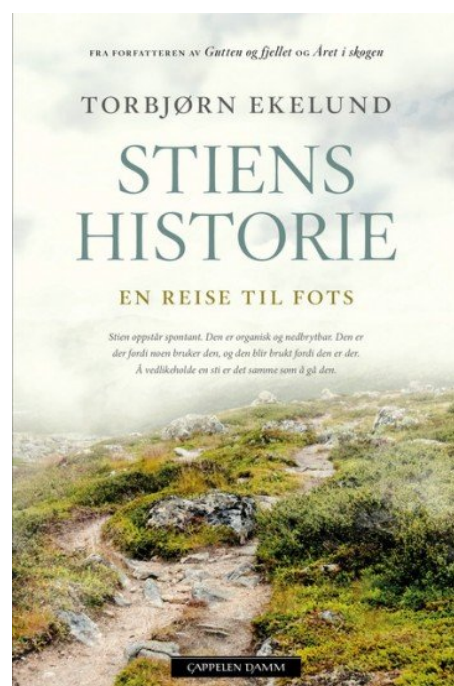
Torbjørn Ekelund (b. 1971) is a writer, author and part owner of the online magazine Harvest. He has earlier published the book *The Year in the Forrest - A Micro expedition* (*Året i skogen - En mikroekspedisjon*).

#### FOREIGN SALES

Canada (World English Rights), Netherlands

#### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
foreignrights@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no



## Are Kalvø

The Cabin Book from Hell

*Hyttebok frå Helvete*

Kagge Forlag 2018

328 Pages

English proposal and sample chapters available

**NON-FICTION**  
**ESSAY**

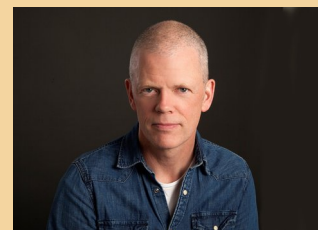


PHOTO: STURLASON

A comedian's reluctant attempt to learn to love nature

Are Kalvø grew up smack dab in the middle of a postcard in north-western Norway, surrounded by fjords and mountains that people from halfway across the globe travel to see. Yet he's never been much of an outdoorsman. Once he moved to the city, he never looked back. This has never been a problem. Until a few years ago, Kalvø began losing friends to the mountains. One day, Kalvø realized that he did not have a single Facebook friend who had not posted a single photo of themselves on a mountain. That's enough to make a person start wondering. Is it perhaps me who has been mistaken all this time? In fear of missing out on something, he heads out to the mountains himself:

If it's only in meeting nature face to face that you can understand how small you truly are, isn't the problem rather that you started off with an inflated self-image? 40 % of Norway's population has access to a vacation home in addition to their everyday homes. In addition, the number of Norwegians who own a vacation home abroad is eight times higher than at the turn of the century. You have three homes in two different countries, and in addition you want access to five hundred cabins scattered around in the wild? Are people never satisfied? Norwegian politicians who want to show that they are on par with the people, often brag in interviews about going out on solitary hikes in the mountains when they are tasked with making big decisions. But is that particularly comforting? Wouldn't it be better if they talked with someone?

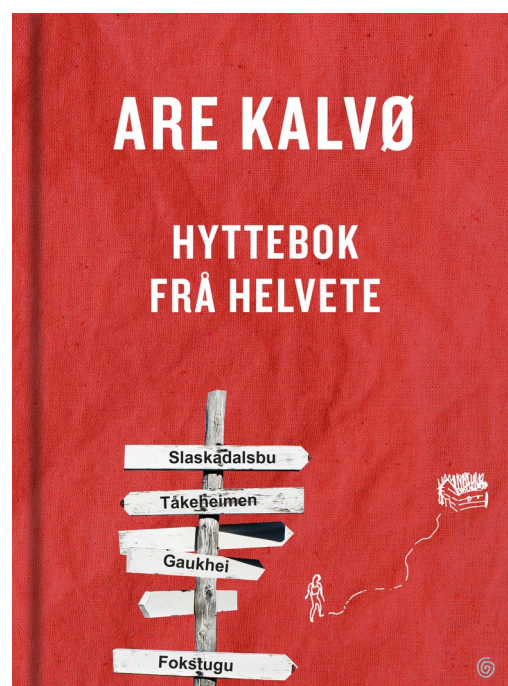
Are Kalvø is one of Norway's leading comedians and satire makers. He's been doing stand-up for over twenty five years. He's also made musicals, revues, an opera and eleven books about different themes such as religion, politics, football, vacationing and time usage. This has given him a large audience, lots of praise, many prizes and a bit of scolding. He often writes about things he doesn't know all that well. This is the first time he writes about something he doesn't understand.

### FOREIGN SALES

Denmark (People's Press), Germany (Dumont Reiseverlag), Netherlands (Atlas Contact), Sweden (Albert Bonniers Förlag)

### RIGHTSHOLDER

Stilton Literary Agency  
Hans Petter Bakketeig  
Tel: +47 47 67 47 59  
hanspetter@stilton.no  
www.stilton.no





## Henrik Svensen

Stone by Stone

*Stein på stein*

Aschehoug 2018

240 Pages

English sample translation available

**NON-FICTION**  
**POPULAR SCIENCE**

The Earth 252 million years ago: a planet in crisis. Huge volcanic eruptions. Animals and plants dies, a destroyed ozone layer and a sour and lifeless sea. That's how it was. On the Earth. Before us. But how do we know?

Henrik Svensen collects stones, studies them in a microscope looking for something that can solve one of the biggest questions in science today: why did 95 percent of life on Earth at that time, disappear during the greatest mass extinction?

In his search for answers, Svensen meets academic celebrities' and academic enemies, unpredictable Russians, South African farmers and an eager double. The events of the past are untangled, millions of years compressed into something tangible, something that could provide answers to what can happen with a planet that stands on the threshold of the Anthropocene, our own age.



Henrik Svensen (b. 1970) has a PhD in Geology from the University of Oslo (2000), followed by studies in History of ideas. He is as professor in geology at the University of Oslo, doing research and writing popular science books on dramatic events in the history of the earth.

### PREVIOUS TITLES

In High Places – A Personal, Historical and Scientific Approach to the World's Greatest Mountain Ranges, 2011

The End Is Nigh – A Human History of Natural Disasters, 2006

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Even Råkil  
even.rakil@osloliteraryagency.no  
+47 90024497  
www.osloliteraryagency.no



## Bjørn H. Samset

Light

*Lys*

Spartacus 2018, Medio October

156 Pages

English sample translation available

**NON-FICTION**  
**POPULAR SCIENCE**

A story about the rainbow and the northern lights, the flames and the fireflies, and the human struggle to keep back the dark

What is light? When we turn on a lamp at night and suddenly «see»; what's really going on? The study of light has been crucial to the history of science from the ancient Greeks until today. And yet there's so much we don't know.

This book tells the story of light in its many forms – as a phenomenon in nature and as a condition for human existence. You'll see the colours in all their glory, and learn the ways nature creates light on its own, from fire to fireflies. You'll meet the darkness, which plays a far more important role in our lives than most of us are aware of. And you will get to know how light has been our most important source for learning about how nature works, both on our own planet and far into the deep universe.



PHOTO: SPARTACUS FORLAG

Bjørn Hallvard Samset (b. 1977) is a physicist and science communicator. He works as a climate scientist at CICERO Center for International Climate and Environmental Research, and is a member of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Together with television personality and fellow physicist Selda Ekiz he presents the podcast «Science Date». He also writes regularly for Morgenbladet, a weekly newspaper covering politics, culture and science.

In 2018 he was awarded the Norwegian Research Council's Award for Excellence in Communication of Science.

### RIGHTSHOLDER

Spartacus Forlag  
Nina Selvik, Editor-in-chief  
nina@spartacus.no  
+47 23 13 69 43  
www.spartacus.no



## Geir Hestmark

NON-FICTION  
BIOGRAPHY

The Man who Discovered the Ice Age - A Biography of Jens Esmark

*Istidens oppdager - Jens Esmark, pioneren i Norges fjellverden*

Kagge Forlag 2017

687 Pages

Complete English translation available

Jens Esmark is the great pioneer in the exploration of Norway's mountains in early 19th century, and this is the definitive story of his life, his expeditions, mountain ascents and glacier crossings. Not the least the book traces the paths to his epochal discovery of ice ages, the most dramatic climate changes on Earth.

As Esmark's supporters or opponents we meet a rich gallery of Norwegian and foreign students and colleagues. The book is compulsory reading for all mountain hikers and nature enthusiasts, and everyone with an interest in Norwegian and European cultural history.

The book is nominated to best non-fiction book in Scandinavia since 2000, one out of ten.

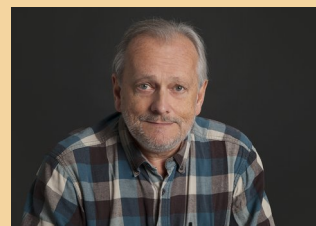
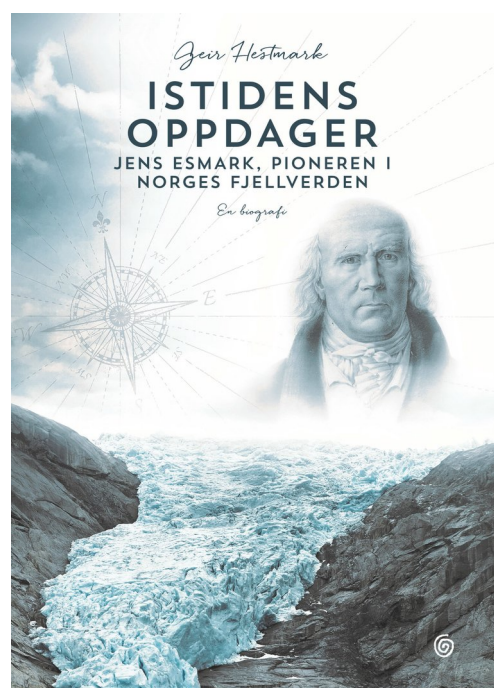


PHOTO: STURLASON

Geir Hestmark (b. 1958) graduated in both philosophy and natural science, and is currently a professor at the University of Oslo and a Fellow of the Norwegian Academy of Science. He has contributed to *Thinkers of the West* (1994), *Norwegian History of Non-Fiction Literature* (1998), *Norwegian History of Ideas* (2002), and *Norwegian Polar History* (2004). For his biography of Waldemar C. Brøgger, *Science and Nation* he received the Fritt Ord Foundation's Freedom of Speech Honorary Prize in 2000.

### RIGHTSHOLDER

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Lindemans gate 3 D  
NO-0267 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no



"This interesting biography also tells the dismal story of how Esmark's discovery was put aside and forgotten because of envy, rivalry and harassment within academia. But now the mountain man Esmark has been resurrected with an exemplary book, a magnum opus about nature, communicated with thorough knowledge and bright optimism. (...) should appeal to a broad public of nature interested readers, at a time when the debate over climate is present as never before."

*Dagbladet*

## Lars Fr. H. Svendsen

NON-FICTION  
PHILOSOPHY

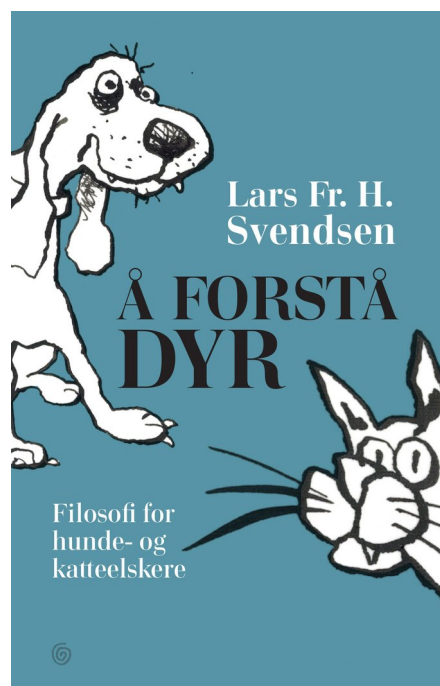
Understanding Animals. Philosophy for Dog Lovers and Cat Lovers

*Å forstå dyr*

Kagge Forlag 2018  
120 Pages

What would your dog say if it could talk? Most of us assumes that a dog is happy when it wags its tail, or that the cat is happy when it meows and curls up on your lap. But how do the animals surrounding us with think? And can we understand them?

Lars Fr. H. Svendsen has written a book about understanding animals, with examples and discussions from the history of philosophy. From the French philosopher who feel shame when he stands naked in the bathroom and the cat looks at him, to the philosophical questions whether animals can be lonely. *Understanding Animals* is an informative, entertaining and witty book about animals and whether it makes sense to describe our animals with human characteristics.



*"Understanding Animals is the type of book I have been wanting to read for a long time, I just realised it when I got it. I like both cats and philosophy – this was a joy to read – de luxe".*

*Vårt Land*

*"Philosopher Lars Fr. H. Svendsen has written an intelligent book on dogs and cats: Can we understand the animals? A wise reflection in the debate about animal welfare".*

*Aftenposten*

*"Svendsen isn't just a clear mind and well bespoken. He is witty."*

*Dagbladet, 5 out of 6 stars*



PHOTO: STURLASON

Lars Fr. H. Svendsen (b. 1970) is a doctor of philosophy and professor of philosophy at the University of Bergen. He is also an internationally bestselling non-fiction author, with a unique ability to communicate difficult contemporary and international topics in a straightforward way. Svendsen has received several prizes for his work, and his books have been translated into more than 25 languages.

### FOREIGN SALES

British English (Reaktion Books), Croatian (TIM Press), Danish (Klim), German (Verlagshaus Römerweg), Italian (Guanda), Turkish (Redingot Kitap)

### PREVIOUS TITLES

(Selected):  
A Philosophy of Loneliness, 2015  
Fear, 2007  
Fashion, 2004  
A Philosophy of Evil, 2001  
A Philosophy of Boredom, 1999

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Even Råkil  
even.rakil@osloliteraryagency.no  
+47 90024497  
<http://osloliteraryagency.no>



## Anita Kåss

The Immune Mystery. Mum is a Puzzle

*Mamma er en gåte. Når kroppen angriper seg selv*

Cappelen Damm 2018  
203 Pages

**NON-FICTION**  
**POPULAR SCIENCE**

Anita Kåss' mother died of arthritis when Anita was 13. Since then Anita has had the burning desire to find a medication and cure for the illness that killed her mother. She has taken her own path to this goal and in this book she takes the reader along on a popular science journey into the world of immune defence on the hunt for the solution to a mystery no one has managed to solve yet: the mystery of autoimmunity.

Anita Kåss is a doctor and researcher and has researched a potential new treatment for arthritis and other autoimmune disorders for several years. She was born in the United Kingdom and now lives in Skien.

### FOREIGN SALES

Sweden (Norstedts), World English  
(Greystone, Canada)

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
foreignrights@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no



## Andreas Tjernshaugen

**NON-FICTION**  
**HISTORY**

Whale Tale. How we hunted the world's largest animal to the brink of extinction

*Hvaleventyret. Hvordan vi nesten utryddet det største dyret som har levd*

Kagge Forlag 2018

344 Pages

English sample translation available

*Whale Tale* is a gripping history of the encounter between humans and the world's largest creature. It describes the whales' annual trek from the ice to warmer oceans, the perilous expeditions of pioneer whalers to the polar seas as well as the struggle to save the world's last remaining blue whales.

The blue whale is the largest and most powerful animal that has ever lived. For centuries, it was considered impossible to earn a profit capturing these giants of the ocean. This changed when Norwegian whalers began employing explosive grenades, canons and steam boats with strong winches.

For the men pursuing whales around the globe, whaling was both a gruelling toil and an adventure. For the blue whale, it was a disaster. Today, the largest subspecies, the Antarctic blue whale, still faces a considerable threat of extinction.



PHOTO: KATRINE GRAMNÆS

Andreas Tjernshaugen works part time as an editor for Store norske leksikon, but spends half his time writing books. Tjernshaugen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair 2019.

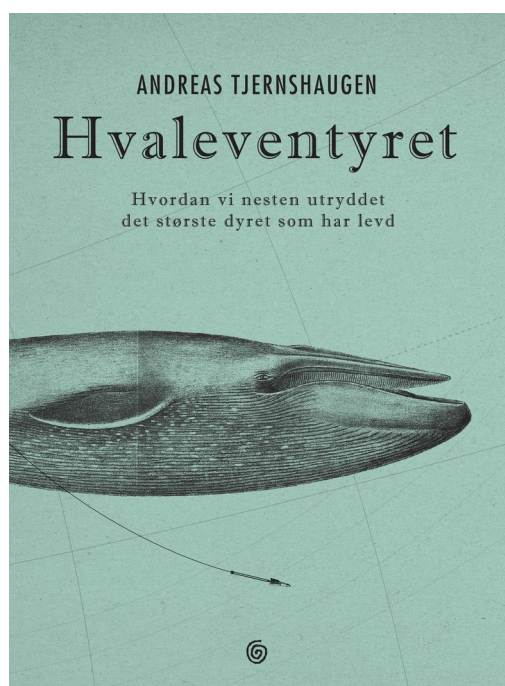
His most recent book, *The Secret Life of Small Birds* (2015), was praised by critics both in Germany and Norway. Insel Verlag's edition hit Der Spiegel's bestseller list, and the book has been reprinted several times. The book was also published in Finnish.

### PREVIOUS TITLES

The Secret Life of Small Birds, 2015  
The Aquarium Book for Kids, 2013  
Fossil Power -- Twenty Years of Climate Policy Conflict in Norway, 2007

### RIGHTSHOLDER

Stilton Literary Agency  
Hans Petter Bakketeig  
Tel: +47 47 67 47 59  
hanspetter@stilton.no  
www.stilton.no



## Thomas Reinertsen Berg

Theatre of the World

*Verdensteater. Kartenes historie*

Forlaget Press 2017

351 Pages

English edition available

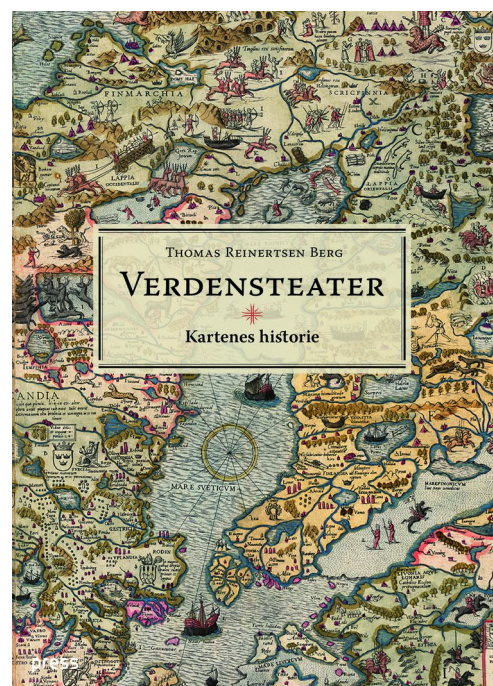
**NON-FICTION**  
**CULTURAL HISTORY**

What is a map? How have people been drawing the world up through history?  
What do maps say about us?

*Theatre of the world. The history of maps* is a unique book with the full and incredible history of maps. Thomas Reinertsen Berg takes us all the way from the mysterious symbols of the Stone Age to Google Earth in a fascinating tale on science and the view of the world, about art and technology, about power and ambitions, about practical needs and distant dreams of the unknown.

Along the way, we encounter visionary geographers and heroic explorers along with the unknown heroes of the history of maps. A fantastic visual material allows us to immerse ourselves in the history of maps with our own eyes.

**The winner of Brageprisen for best non-fiction book in Norway in 2017.**



"The detailed book is a pleasure to read. It makes complicated things easy to understand."

*Dagbladet, 5 out of 6 stars*

"(...) a tour de force with the history of the maps. (...) systematically, well written, fun and educational. (...) An exquisite and distinctive nonfiction book."

*The Jury of Brageprisen 2017*

"(...) the book is thorough, original, well written and simply beautiful."

*Erika Fatland, Aftenposten*



PHOTO: FREDRIK ARFF

Thomas Reinertsen Berg (b. 1971) is a journalist and writer. He has written for several Norwegian papers such as *Morgenbladet*, *Klassekampen* and *Dagsavisen*, where he has worked especially with cultural and scientific subjects.

Berg has always had a keen interest in maps, and decided to write the book on the history of maps that he has always wanted to read himself.

Thomas Reinertsen Berg is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

### FOREIGN SALES

China (CITIC Press), Denmark, (Lindhardt & Ringhof), Estonia, Germany (dtv), Italy (Vallardi), the Netherlands (Athenaeum), Poland (ZNAK), Sweden (Lind & Co.), UK (Hodder & Stoughton), US (Little, Brown)

### RIGHTSHOLDER

Northern Stories  
Agent: Thomas Mala  
thomas@northernstories.no  
+47 46 67 61 55  
www.northernstories.no



## Alfred Fidjestøl

**NON-FICTION  
BIOGRAPHY**

Almost Human – A Biography of Julius the Chimpanzee

*Nesten menneske. Biografien om Julius*

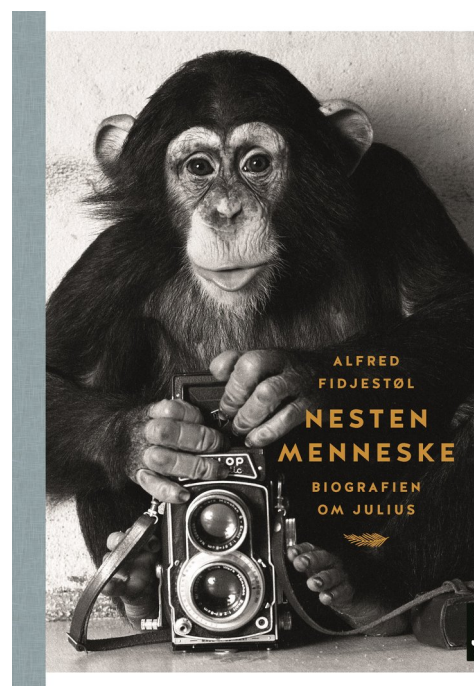
Samlaget 2017

228 Pages

Complete English translation available

Julius the Chimpanzee is the most famous animal in Norway. He was born on Boxing Day 1979, in Kristiansand Zoo in southern Norway. Six weeks old he was rejected by his mother and had to live with a human family for one year. A camera crew followed him during this period and the following TV program made him into a celebrity in Norway. The humans tried to raise him as a regular chimp and in due course he was returned to his own tribe. But he was frequently brought back to the humans and for a long while he was homeless in both worlds. Julius escaped several times from the chimp island in the Zoo. He became dangerous and vicious, attacking humans, which eventually forced them to isolate him in a cage. Only after twenty-five turbulent years his carers managed to make him the leader of the tribe in 2005. Today, Julius lives as a content alpha chimpanzee and father of two within a community of nine chimpanzees. This book tells the remarkable history about this unique chimpanzee life.

Using international research on chimpanzees, the author attempts to find out and understand what goes on in the head of chimpanzees like Julius. The Chimpanzees are intelligent and social animals, they can learn sign language, they can collaborate and plan the future, they can be empathetic and self-sacrificing, and at the same time brutal and completely merciless. The book is a biography for adult readers, with the same methodology and documentation requirements expected from a modern biography, but with this tiny exception from the modern standard biography: that the subject of the biography is not and never has been human - only just.



**'This book is not just for chimpanzee lovers, but for lovers of all animals. Also unexpectedly interesting and funny for those fond of biographies.'**

*VG, 5 on the dice*



Alfred Fidjestøl has published several critically acclaimed biographies and history books about humans and cultural institutions. In 2014, Fidjestøl became the first nonfiction author ever to receive Gyldendal's Hunger Award. He has previously been nominated for the Brage Award, The Critics Award and the Language Award. This is his first chimpanzee biography.

Fidjestøl is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

### FOREIGN SALES

Chinese (Simplified), Dutch, World English Rights (Greystone, Canada)

### AWARDS

The Norwegian Language Award  
'Språkprisen' 2017

### PREVIOUS TITLES

Eit eige rom - Norsk kulturråd 1965-2015, 2015  
Frå Asker til Eden, 2014  
Trass alt. Det norske teatret 1913-2013  
Dramatiske scener frå 100 års teatereventyr, 2013  
Eit halvt liv, 2007  
Hans Jonas, 2003

### RIGHTSHOLDER

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Lindemans gate 3 D  
NO-0267 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no



**Maja Lunde**  
**Lisa Aisato**

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**  
**ILLUSTRATED NOVEL**

**The Snow Sister**  
*Snøsøsteren*

Kagge Forlag 2018 October  
190 Pages

Complete English sample translation available

### Bringing you the Magic of Christmas!

The History of Bees-author Maja Lunde and award winning illustrator Lisa Aisato have created an unforgettable story in 24 chapters. Sparkling and sad, packed with mystery, snow and surprises – this sumptuous full-color illustrated book is bound to be an instant family favorite, and a cherished Holiday tradition for book lovers of all ages. Sold to 7 territories before publication!

Christmas Eve is approaching. It is also the day Christian will turn eleven years old. Usually it is the best day of the year, filled with the fantastic aroma of gingersnaps and tangerines, the sound of a crackling fire, the decorated Christmas tree and the flickering candlelight. All the things that make up Christmas. But this year nothing is as usual. Christian and his family mourn the death of his big sister, and Christian feels that Christmas has just been cancelled. Then one day Christian meets the happy and Christmas-loving Hedwig and he begins to believe that perhaps there will be Christmas after all. But there's something strange about Hedwig's house, and who is the old man who is lurking around the house all the time?

*The Snow Sister* is a beautifully illustrated story told in 24 short chapters which reflects the feeling of Christmas you recognize from Charles Dickens' *A Christmas Carol* and stories by H.C. Andersen.

Nominated to ARK Children's Book Prize 2018 – before publication!



PHOTO: STURLASON

Maja Lunde (b. 1975) is an author and screenwriter. *The History of Bees* (2015) sold to 34 territories and was the most selling book in Germany in 2017.

Lunde has written several books for children and young adults, among others *The Most Amazing Thing* sold to 6 territories.

Lisa Aisato (b. 1981) is an awarded and highly acclaimed author, illustrator and artist. Her magical and unique style has made her into one of the most beloved artist in Norway. She has been named as one of the 10 best Norwegian writers under 35 by the Norwegian newspaper Morgenbladet (2015).

Nominated to The Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA) 2018

Winner of "Ordnknappen 2018" for her illustrations in *The Girl Who Wanted to Save the Books*, sold to 22 territories.

Nominated to H. C. Andersen Award 2016

Winner of Sørlandet's Literary Prize 2016

Nominated several times to The Brage Literary Prize, The Critics' Prize and The Book Bloggers Prize

### FOREIGN SALES

Croatian (Naklada Ljevak), Danish (Turbine), German (btb Random House), Hungarian (Cser Kft.), Korean (Hangilsa), Polish (Literackie), Russian (AST)

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Evy Tillman  
evy@osloliteraryagency.no  
+47 952 24 408  
www.osloliteraryagency.no

## Kristin Roskifte

### Everybody Counts *Alle sammen teller*

Magikon 2018  
56 Pages

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
PICTURE BOOK

*Everybody Counts* is a seek-and-find book, a counting book, and a picture book about humanity. We are counting people, from 0 to 7,5 billion. All the people belong to groups, e.g. a family, a flea market or an airport. We start with a boy and his family, and all the groups are related to them. Many people appear in different groups and situations, and throughout the book numerous narratives are created. The book provides a playful view of the many connections and coincidences in our lives. Every single one of us has a unique story, but we are all part of the same group – the world.



PHOTO: SVEIN STØRKSEN

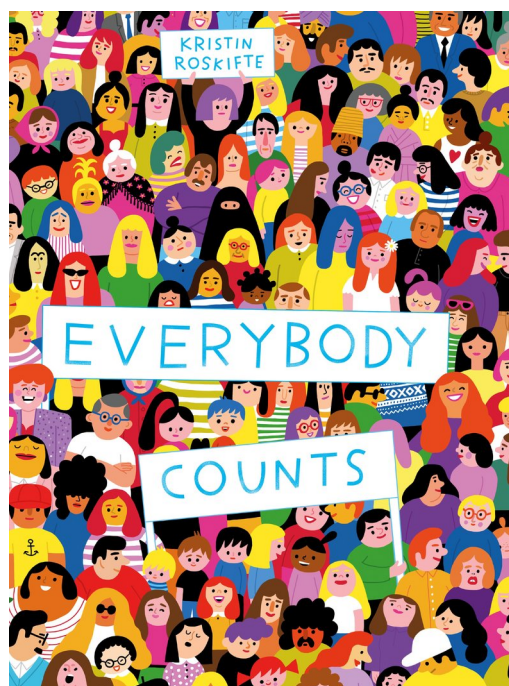
Kristin Roskifte is an illustrator with an MA in illustration from Kingston University in England. Her illustrations are narrative and full of details and humour. She is working within many different fields and has written and illustrated eight picture books. Roskifte has won many prizes for her illustrations and books.

#### FOREIGN SALES

China, Germany, South Korea, Sweden

#### RIGHTSHOLDER

Magikon forlag  
Svein Størksen  
Tel.: +47 977 50 060  
Fjellveien 48A  
N-1410 Kolbotn  
E-mail: svein@magikon.no  
www.magikon.no



## Kaia Dahle Nyhus

The World Said Yes!

*Verden sa ja*

Cappelen Damm 2018

48 Pages

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
PICTURE BOOK

How did the world come into existence? How did we come into existence? Kaia Dahle Nyhus takes the reader along on a marvelous journey of discovery to find out where we come from and when we became people. It is an explanation of evolution for young children and told in an original and poetic way. This book kindles curiosity about the big questions: Who are we and where are we going?



Kaia Linnea Dahle Nyhus (b. 1990) studied visual communication at the National Academy of Arts in Oslo, and also studied illustration at the Luzern College in Switzerland.

She has illustrated several of Gro Dahles books, and was awarded the Ministry of Cultures Illustration Prize in 2011 for the book *Hope, said Goose. The War*, from 2013 was nominated to the Norwegian Critics Prize and The Nordic Councils Children's literature prize. In 2014 she made her own debut with the book *Do you want to hear a secret*, that she received the NBU Debutant Prize for.

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency

NO-0055 Oslo

Tel: +47 21 61 65 00

foreignrights@cappelendamm.no

www.cappelendammagency.no



## Ragnar Aalbu

Knock on wood

*Hakk o ve*

Vigmostad & Bjørke 2018

42 Pages

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
PICTURE BOOK



*Knock on wood* is a picture book about a woodpecker who gets a headache from all his drumming. There is no other way out than to re-train. This in turn leads to an existential crisis; What will a woodpecker do when he can no longer do what he does best?

*Knock on wood* is an original and fun story by an author who has a group of readers and fans enjoying his minimalistic and humorous style and devious stories. The absurd story about the woodpecker is complimented nicely by Aalbu's perfectly clean illustrations. With its surplus of funny details both children and adults will enjoy this book.

Ragnar Aalbu (b. 1966) is a picture book author and illustrator, and has received multiple awards for his minimalist, stylised illustrations, including the Department of Culture's First Children's Book Award in 2005.

Aalbu is featured in Martin Salisbury's book *PLAY PEN – New Children's Book Illustration* (2007), and in the Gestalten Verlag title *Little Big Books – Illustrations for Children's Picture Books* (2012).

### RIGHTSHOLDER

Winje Agency  
gina@winjeagency.com  
www.winjeagency.com



"Everyone should read  
Ragnar Aalbu's books.  
Philosophy of life and  
recognition that a lot of  
people will consider  
relevant..."

NRK Radio



## Gaute Heivoll John Kenn Mortensen

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
ILLUSTRATED NOVEL (VOL I IN A SERIES)

### The Tales of Estragon: The Rat Catcher From Sorø *Estragons historier. Rottefangeren fra Sorø*

Vigmostad & Bjørke 2018  
71 Pages

*"The razor-sharp nails came shooting through the walls with a terrible force. I sat completely still, swallowing, praying silently to be spared impalement. Finally he ran out of nails, and collapsed, exhausted, into a chair, sitting there with his wooden club in his lap, breathing like an animal. Then, suddenly, he raised his head and stared at the wall where I sat without moving. It felt like he had seen something. That he could hear my heartbeat. That I was the one he had seen."*

*The Tales of Estragon* is a darkly humorous series for children of all ages, focusing on the seven deadly sins - as told by rats. With its burlesque humour and gothic illustrations reminiscent of Edward Gorey's pen-and-ink drawing, *The Rat Catcher from Sorø* transcends age and gives a timeless depiction of human vices.

Illustrated by John Kenn Mortensen.



PHOTO: VIGMOSTAD & BJØRKE

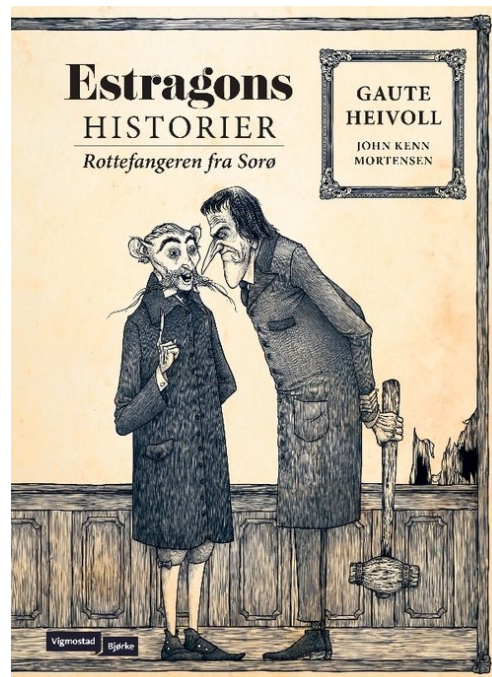
The award winning author **Gaute Heivoll** (b. 1978) made his debut in 2002 with *Little dancing boy*, a collection of stories. His first novel, *Omar's last days*, was published the following year and Lars Saabye Christensen described Heivoll as "a voice to be reckoned with in young contemporary literature." Heivoll had his big breakthrough with *Before I burn* in 2010. Since then he has written several books for children and adults. *The Rat Catcher From Sorø* is his first story told and penned by rats.

#### FOREIGN SALES

Denmark (ABC Forlag)

#### RIGHTSHOLDER

Winje Agency  
Skiensgate 12  
NO-3912 Porsgrunn  
Norway  
gina@winjeagency.com  
+ 47 91 84 11 50  
www.winjeagency.com



"Masterful! The first book in Heivoll's series of the seven deadly sins forecasts a new era in Norwegian children's literature. (...) so perfectly engineered and wonderful that you want to tell it to everyone you meet."

VG

"I sense remnants of old masters like H.C. Andersen, Beckett and Roald Dahl, whilst the drawings hint to Riddell's illustrations in Gaiman's «The Graveyard Book»."

Bergens Tidende

Sigmund Falch  
Jens K. Styve

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
NOVEL

Edvin Eek and the Emperor of Equilibrium  
*Edvin Eek og Ordensmannen*

Vigmostad & Bjørke 2018  
233 Pages

Deep down in the South Pole you'll find the power that controls everything

The Emperor of Equilibrium makes sure that the world is fairly in balance. That there is the same amount of uphill as downhill, for example. And it also is very important not to have more thuja threes than blue jeans.

One day, Edvin Eek discovers that the uphill by his house never ends.

Something has obviously gone very wrong in the kingdom of the Emperor of Equilibrium. And someone must fix it, Edvin just wishes it doesn't have to be him.

Illustrations by acclaimed illustrator Jens K. Styve.



Sigmund Falch (b. 1965) is a writer of series for TV and radio, comic books, books and many comedy sketches for programs at the radio channel NRK.

Jens K. Styve is a writer, comic creator and illustrator working from Tromsø (Norway). His daily strip *Dunce* can be found in Norwegian newspapers, on Instagram (@duncecomic) and in his self-published series of English *Dunce*-zines. Read more at [www.jensk.net](http://www.jensk.net)

#### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
Evy Tillman  
[evy@osloliteraryagency.no](mailto:evy@osloliteraryagency.no)  
+47 952 24 408  
[www.osloliteraryagency.no](http://www.osloliteraryagency.no)



## Arne Svingen

A Sky Full of Clouds  
*En himmel full av skyer*

Gyldendal 2018  
208 Pages

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
NOVEL

When you've been to the doctor and got the worst possible news—what then? Well, Henrik knows what he's going to do—he's going to save the environment. And that's a pretty tall order! Where would you even start? Henrik begins the biggest, wildest rescue mission the world has ever seen.

Nominated for ARK Children's Book Prize 2018



PHOTO: SIGBJØRN SIGBJØRSEN

Arne Svingen (b. 1967) is one of our foremost writers for children and young adults. His production spans from easy reads for children, to novels for children and young adults.

He is deeply committed to encouraging children and adolescents to read, and he is a true wizard at using humor and suspense to ensnare his readers. Thematically, his books span from pure entertainment to novels on difficult topics. He has written several novels for adults, radio plays for NRK and graphic novels. A number of Arne Svingen's books have been sold abroad, and he has been translated into fourteen languages. His breakthrough as a writer of thrillers came with *Silent Screams* (2001). He was awarded the Brage Prize for his novel *Black Ivory* in 2005.

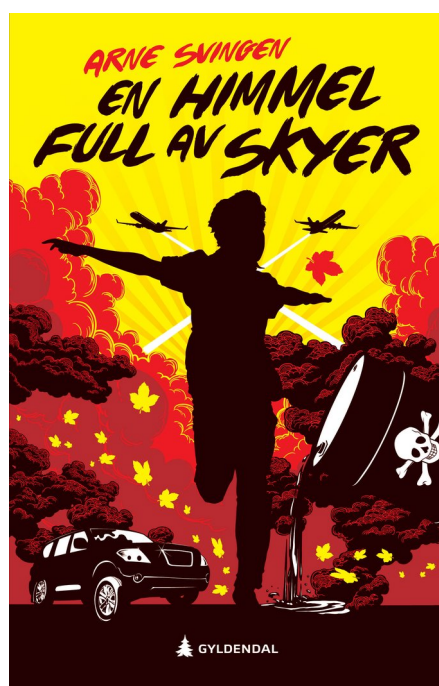
### PREVIOUS TITLES

Selected:

A Dog's Life, 2017  
The Revolver Kid 2, 2016  
Benny-Bob's Banana Burger, 2015  
Making a Run for it, 2015  
Primitive Possums, 2014  
The Revolver Kid, 2014  
Fly Summer, 2013  
The Ballad of A Broken Nose, 2012  
Some Plan, 2011

### RIGHTSHOLDER

Gyldendal Agency  
P.O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Tel: +47 957 81 640  
foreignrights@gyldendal.no  
<http://eng.gyldendal.no>



"The reader will be left with a good sense of an exciting story. (...) *A Sky Full of Clouds* is recommended with pleasure."

*Aftenposten*

"This children's book is very humorous, warm and charming. Witty dialogues, comic scenes, but equally credible, and so important and relevant topics."

*pervoluto.blogspot.com*

## Ingunn Thon

OLLIS

OLLIS

Samlaget 2017

207 Pages

English sample translation and synopsis available

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
NOVEL

Meet 10 year old OLLIS, short for Oda Lise Louise Inger Sonja, a new irresistible character in Norwegian children's literature!

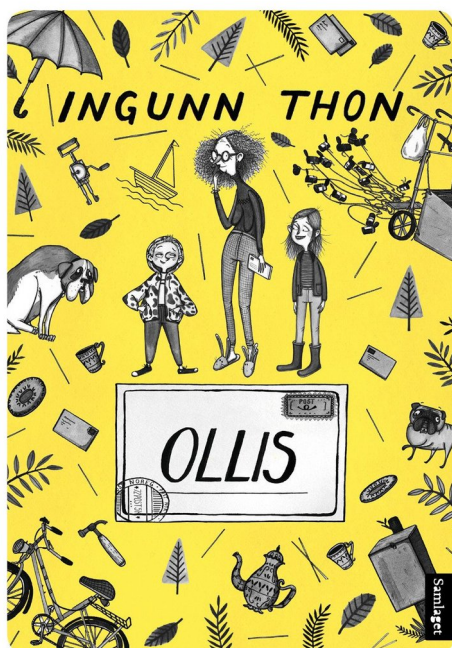
Things have turned upside down at Ollis and Mama's house. A tiny, sweet little brother has moved in – but also Mama's irritating, neat-freak boyfriend. Things aren't like they used to be anymore.

Fortunately, the house next door is the perfect sanctuary, as that is where Gro lives. Ollis and Gro are best friends and know each other inside and out. Or do they? Ollis hasn't always been completely honest with Gro. And when they find a postcard in a mystical yellow mailbox in the forest, Ollis' lie grows even bigger. What does Ollis know about the postcard that Gro doesn't?

An exciting children's novel about friendship, family and courage.

Black and white illustrations by Nora Brech.

**Winner of Målprisen 2017, for excellent prose in new Norwegian**



"(...) a children's novel that both children and adults will love ... a brand new children's book author we definitely will see a lot of in the years to come ... *Ollis* stands out from the book pages like all the most highly loved children's book heroes. Few debutants masters the timing and the rhyme so well."

*Dagbladet*

"Ollis' search for identity is so touching that if the reader's heart doesn't break it must be made of stone."

*Barnebokkritikk.no*



PHOTO: PERNILLE WALVIK

Ingunn Thon (b. 1986) works as a script writer and puppeteer in the children's tv channel at NRK, The Norwegian Public Broadcasting Corporation. She has also been a children's tv-host and a radio reporter. She has a degree in creative writing at Westerdals and in journalism.

Thon is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

### FOREIGN SALES

British English (Wacky Bee Books), Danish (Turbine), Georgian (Sulakauri), German (Woow Books), Italian (Feltrinelli), Turkish (Güldünya)

### AWARDS

Nominated for the ARK Children's Book Prize 2017, the "Boksluker" Prize 2017 and the Ministry of Culture's First Book Prize 2017.

### RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency  
P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tel: +47 952 24 408  
evy.tillman@osloliteraryagency.no  
www.osloliteraryagency.no



## Teresa Grøtan

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
NON-FICTION

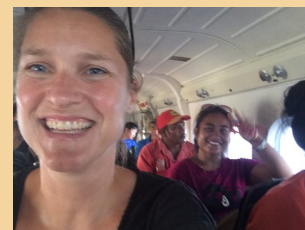
Before the Island Goes Under  
*Før øya synker*

Gyldendal 2018  
88 Pages

Teresa Grøtan has travelled the world meeting children and teenagers in order to learn about their experiences under a changing climate. She has visited the Pacific island of Kiribati, which is at serious risk of being swallowed up by the ocean, and Bangladesh, which has been pounded by cyclones. In California, the minibus carrying herself and a group of young climate activists was nearly overtaken by the largest wildfire in the state's history. Her travels have also taken her to Svalbard, where temperatures have risen by 7.5 degrees in the past 50 years, and the residents have been hit by two catastrophic 5000-year avalanches in the same year.

We meet young people in these exposed areas, experiencing their challenges through their eyes. We also find out why the Arctic is heating at a much faster rate than the rest of the earth, the connection between extreme weather and climate change, why the oceans are rising, and what children and teens are doing in response.

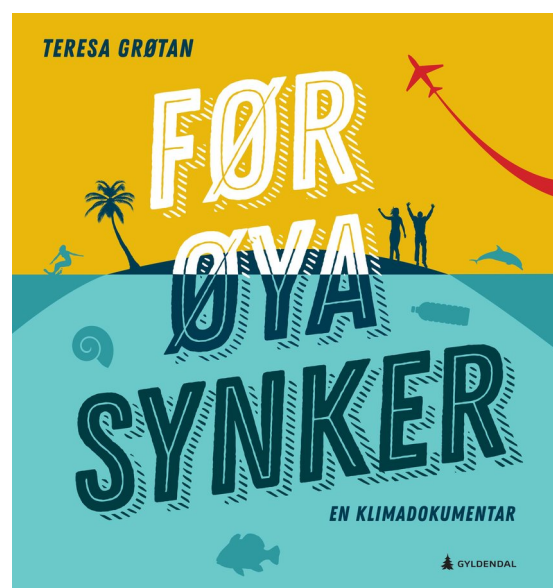
After each story there are short interviews with internationally recognised climate experts. At the end, the author tells us why her travels have made her more optimistic—and gives simple tips about what we can do in our everyday lives to combat climate change.



Teresa Grøtan was born in 1974 in Storkmarknes and lives in Bergen. She is a journalist and author, currently working as the director of the Bergen International Literature Festival. She has written several books, including *ICON: Nelson Mandela*. In 2013 she received the Blix Prize for her books for children and young adults.

### RIGHTSHOLDER

Gyldendal Agency  
P.O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Tel: +47 957 81 640  
[foreignrights@gyldendal.no](mailto:foreignrights@gyldendal.no)  
<http://eng.gyldendal.no>



## Pia Strømstad and Trond Bredeesen

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
NON-FICTION

### 10 Daring Expeditions

#### *10 ville ekspedisjoner*

Samlaget 2018, Ultimo October

63 Pages

English sample translation available

Neil Armstrong was the first man on the moon. Ellen MacArthur sailed across stormy, rocky seas the whole world over – all by herself. And no-one has ever been as far beneath the ocean as James Cameron.

Throughout *10 Daring Expeditions*, we learn about all three of them, as well as seven other great explorers. What drives a person to travel to where no man has ever been before? What makes them climb higher, dive deeper, and blaze a trail into a world that is often cold, wet and dangerous, without ever knowing whether they will make it back? In *10 Daring Expeditions*, we find out about the last century of pioneers who have dared to pit themselves against the forces of nature, and to confront the unknown. Usually we only hear about expeditions that are successful – ones where the explorers reach their goal, or set the record that they hoped for. Yet there are countless adventurers who never make it. Fridtjof Nansen didn't reach the North Pole how he had planned, and others never came back.

*10 Daring Expeditions* is an entertaining, educational depiction of the fundamental human desire to test boundaries and search for answers. These are stories that will challenge young readers and provide them with great role models.

The next book in the series, *10 Incredible Discoveries*, is scheduled for



Pia Strømstad (b. 1963) is a journalist and has in the past written a number of fact-books for children, on subjects that include ghosts, father Christmas and oil. In 2011, her book *Oil* was nominated for the Norwegian Ministry of Culture's prize for children and young people's literature for best non-fiction work. Her latest book, published in 2017, is entitled *Do. Ei stinkande reise gjennom bæsrens historie* (*Bog. A Smelly Journey through the History of Poo*), illustrated by Flu Hartberg.

Trond Bredeesen (b. 1956) has worked in design, PR and advertising, and also works as an illustrator for newspapers and books. He has received several prizes for his work.

#### RIGHTSHOLDER

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Lindemans gate 3 D  
NO-0267 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hageny@online.no  
www.hagenagency.no



publication in 2019.

## Lars Mæhle

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
YOUNG ADULT NOVEL

Andromeda

*Andromeda*

Samlaget 2018

228 Pages

English sample translation and storyline available

Almost 2 metres tall, 16 year-old Simon looks like strength personified. His violent persona leads the police to arrest him and then, with the aid of social services, forcibly relocate him to yet another foster home. This time he is sent from Oslo to a little valley in Western Norway. He is determined to rebel against his foster parents, keep everyone at a distance and dominate the three bullies in his new class. He reckons it's going to be easy as pie to set himself up here, but things don't quite go to plan.

*Andromeda* is a young adult novel brimming with pace, tension and drama. It tells a story of young people who all, in some way, feel sidelined and othered. They are confused outcasts in the world, putting on masks and trying to present different, tougher versions of who they truly are. It is a tale of loyalty and betrayal, pecking orders and mind-games, of finding small things inside the big and big things inside the small – a tale of butterflies and the universe.

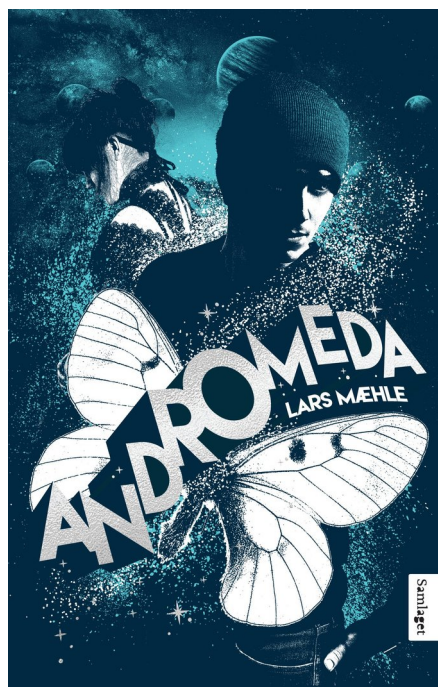


PHOTO: TOVE BREISTEIN

Lars Mæhle (b. 1971) has written a number of books for children and young adults and fiction, among them the children's novel *Tunisia's Keeper* (Keeperen til Tunisia), 2004. In 2011 the film "The Liverpool Goalie" - based on Mæhle's novel received the Crystal Bear in Berlin. Rights sold to Germany. In 2009 he wrote the awarded fantasy novel *The Country beneath the Ice* (Landet under isen). Mæhle's crime novels for adults, *The Dark Gate* (Den mørke porten), 2013, was sold to Germany, Italy. The second book was *Linné's grim lesson* (Linnés dystre lærdom), 2014, sold to Germany.

### RIGHTSHOLDER

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Lindemans gate 3 D  
NO-0267 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no





## Anna Fiske

The River

*Elven*

Cappelen Damm 2018  
144 Pages

CHILDREN AND YOUNG ADULTS  
ILLUSTRATED YA NOVEL

*The River* is a quiet and beautifully illustrated novel about the big and small things that make life difficult for teenage Helena. She feels like she's just washing away, like the water beneath the ice in the river she sees each day on her way to school. Helena wishes she could take up more space, that she could say what she thinks and feels. That she could manage to comfort Dad, or dare to talk to Andreas in the other class. Then one spring day, the ice starts to break – and something dramatic happens.

For readers aged 12-15.



PHOTO: MAJA HATTVANG

Anna Fiske (b. 1964) is an author, illustrator, and cartoonist. Fiske's playful and distinctive style, both literary and pictorial, has earned her numerous awards and honours for her works. Several of her books have been published with great success in many countries.

### RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
foreignrights@cappelendamm.no  
www.cappelendammagency.no

